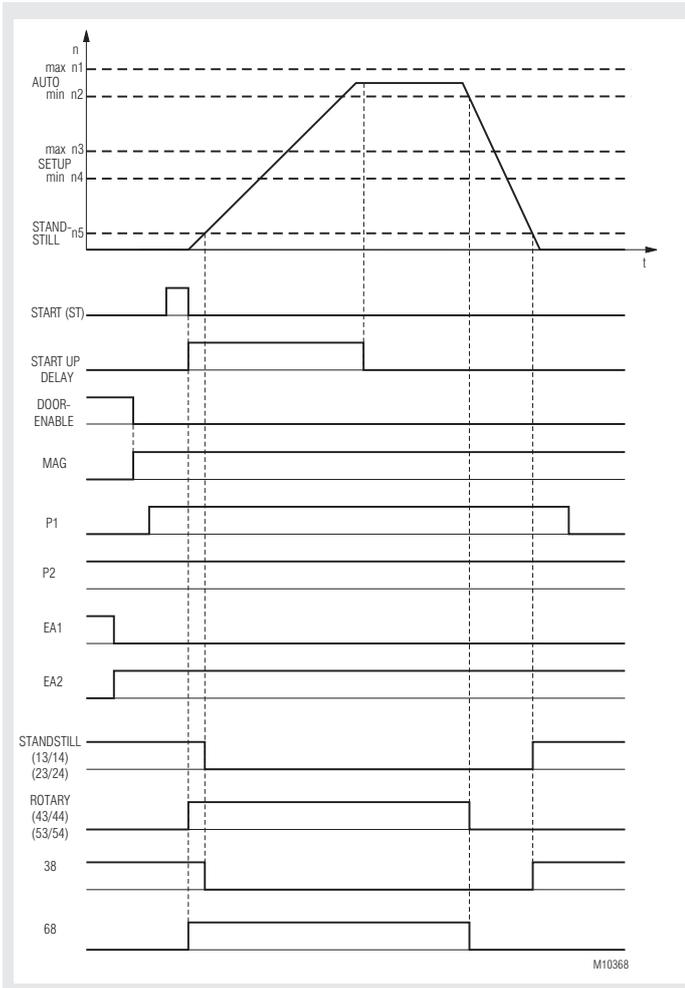




Your solutions

- Three in one
 - safe speed monitoring in automatic and set up operation
 - safe standstill monitoring
 - safe integrated gate monitoring
- For safety applications up to PL e / Cat 4 and SIL 3
- Space and costsaving, no external safe gate monitoring required
- Simple and time saving setup without PC
- Comfortable, menu guided configuration via frontside display
- Reducing interruption time in production by extensive diagnostic functions
- Easy to integrate in existing drive applications
- Suitable for all common motor feedback systems and proximity sensors
- Copy parameter settings in other units by pressing only a push button
- Higher safety by 2-channel mode selector, external connection
- With adjustable ratio between 2 sensors e.g. to detect a broken shaft
- Possible languages: english, german, french, italian, spanish

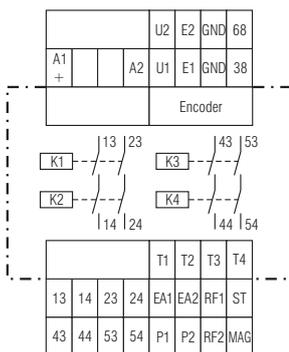
Function diagram



Features

- **According to**
 - **Performance Level (PL) e und category 4 to EN ISO 13849-1: 2008**
 - **SIL-Claimed Level (SIL CL) 3 to IEC/EN 62061**
 - **Safety Integrity Level (SIL 3) to IEC/EN 61508**
- According to EN 60204
- Device setting on menu-driven display or via RJ45 (FCC Western-Modular 8P8C) with connection cable (copy function)
- Adjustable operation mode
 - Automatic mode: Monitoring of automatic rotational speed window and standstill speed.
 - Setup mode: Monitoring of setup rotational speed window. Standstill is permanently enabled.
- Single or 2-channel safety gate monitoring
- Integrated user friendly display for parameters and operation status
 - for set point and actual value of U/min or m/min
 - set point display also as frequency value
 - with numerous diagnostic features
- Adjustable start up delay (0 ... 20 s)
- Adjustable time delay for standstill detection (13/14, 23/24) (0 ... 600 s)
- Adjustable monitoring time for feedback circuit RF1 (0,5 ... 600 s)
- Monitoring of an release magnet
- Monitoring of feedback circuits
- Activation of the output path 43/44, 53/54 with on/off pushbutton with short circuit detection or automatic making function
- Adjustable PNP- or NPN-sensors
- Connection of different encodern possible (sin/cos, TTL, HTL)
- 2-channel function
- Positive guided contacts
- LED-indicators and 2 semiconductor monitoring output
- Width 45 mm

Circuit diagram



M10325_a UH 5947.04

Approvals and marking



Application

This device is designed for machinery and installations where hazards to people and property may be caused by the movement of machines or parts.

The device permanently monitors for standstill (output circuit 13/14, 23/24) and rotational speed (output circuit 43/44, 53/54). For the rotational speed monitoring, it is possible to choose between automatic and setup mode. If properly connected, the UH5947 can be used to implement the safety functions STO (safe torque off), SOS (safe operation stop), SLS (safely limited speed), SSM (safe speed monitoring), SSR (safe speed range), as well as SDL (safe door locking) as per standard EN 61800-5-2.

Functions

The device can be configured from the display and keys on the front plate or via RJ45 using a suited connection cable (see accessories) by means of the copy function.

Following measuring sensors can be used to sense the rotational speed:

- Two NPN or PNP proximity sensors (special version with NAMUR sensors) connected to the inputs E1 and E2. The proximity sensors (NAMUR sensors) are supplied with 24VDC from the speed relay to the terminal U1 and U2 (special version NAMUR 8.2V DC).
- Encoders (sin/cos, TTL, HTL) connected to the RJ45 interface via cable adapter (optionally available). The powersupply for the encoder is not provided by the speed monitor. Feedback influences should not occur.
- Combination from encoder and one proximity or NAMUR sensor for special version.

Indicator

DEVICE:	green	→ Run
	green-flashing	→ Parameterization mode
	red-flashing	→ Parameterization error
	red	→ Device fault
K1/K2:	green	→ Output contact 13/14, 23/24 closed
	green-flashing	→ Stop monitoring feedback loop 2 failed
K3/K4:	green	→ Output contact 43/44, 53/54 closed
	green-flashing	→ Stop monitoring feedback loop 1 failed
SF:	OFF	→ no failure
	red	→ (external) failure
DISPLAY:		→ Status indication
		→ Alarms / diagnostics
		→ Parameterization

Notes

ATTENTION - AUTOMATIC START!



According to IEC/EN 60 204-1 part 9.2.5.4.2 and 10.8.3 it is not allowed to restart automatically after emergency stop. Therefore the machine control has to disable the automatic start after emergency stop.

Technical Data

Input

Nominal voltage U_N:	AC/DC 110 ... 240 V, DC 24 V
Voltage tolerance	
AC/DC:	0.8 ... 1.2 U_N
DC:	0.9 ... 1.1 U_N
Nominal frequency (AC):	50 / 60 Hz
Frequency range (AC):	45 ... 65 Hz
max. residual ripple (DC):	48 %
Nominal consumption	
AC/DC:	< 6.5 W
DC:	< 5 W
Min. Off-time:	150 ms
Measuring accuracy:	± 2 %
Hysteresis:	6.25 %

Initiators

Input current:	DC 24 V (provided by the device)
Output:	as option PNP or NPN
Voltage on E1 and E2:	min. DC 10 V
Min. pulse duration e. g. on and off time:	75 μ s
Setting range:	1 Hz ... 2 kHz

Encoder

Version:	with 2 signal paths (A, B) and their inverted signals (\bar{A} , \bar{B})
Output:	as option TTL, HTL or sin/cos ($U_A = 1 V_{PP}$)
Setting range:	When RJ45: Encoder is selected in setup routine under item 1.3 (sensor selection) a defined failure behaviour is necessary (high resistive outputs) in the case of missing powersupply or internal encoder failure. If not a forced dynamisation ($t < 24h$) is necessary during longer standstill periods. 1 Hz ... 400 kHz

Special version NAMUR

Supply voltage:	DC 8,2 V (provided by the device)
Input current:	max. 10 mA
Response value	
Low:	typ. 1,6 mA
High:	typ. 1,8 mA
Broken wire:	≤ 0,15 mA
Short circuit:	> 6,0 mA
Min. pulse duration e. g. on and off time:	75 μ s
Setting range:	1 Hz ... 2 kHz

Output

Contacts	2 safe relay groups with each 2 NO contacts in series
Contact:	Relay positive guide
Thermal current I_{th}:	max. 5 A (see quadratic total current limit curve)
Switching capacity	
according to AC 15 NO contact:	3 A / 230 V IEC/EN 60 947-5-1
according to DC 13: NO contact:	2 A / 24 V IEC/EN 60 947-5-1
Electrical life	
at 5 A, AC 230 V $\cos \varphi = 1$:	≥ 1 x 10 ⁶ switching cycles IEC/EN 60 947-5-1
Short circuit strength	
max. fuse rating:	4 A gL IEC EN 60 947-5-1
Mechanical life:	≥ 50 x 10 ⁶ switching cycles
Semiconductor monitoring output:	2 piece; 20 mA DC 24 V, plus switching

Technical Data

General Data

Nominal operating mode: continuous operation

Temperature range

Operation: 0 ... + 60 °C

Storage: - 20 ... + 70 °C

Altitude: < 2.000 m

Clearance and creepage distance

rated impuls voltage /

pollution degree: 4 kV / 2 IEC 60 664-1

EMC

Electrostatic discharge: 8 kV (Luftentladung) IEC/EN 61 000-4-2

HF irradiation: 10 V/m IEC/EN 61 000-4-3

Fast transients: 2 kV IEC/EN 61 000-4-4

Surge voltage: 1 kV IEC/EN 61 000-4-5

interference suppression: Grenzwert Klasse B EN 55 011

Degree of protection: IP 20 IEC/EN 60 529

Housing: thermoplastic with VO behaviour acc. to UL subject 94

Vibration resistance: Amplitude 0,35 mm
frequency 10 ... 55 Hz, IEC/EN 60 068-2-6

0 / 060 / 04 IEC/EN 60 068-1

EN 50 005

Wire connection: 1 x 4 mm² solid or

1 x 2,5 mm² stranded ferruled (isolated) or

2 x 1,5 mm² stranded ferruled (isolated)

DIN 46 228-1/-2/-3/-4 or

2 x 2,5 mm² stranded wire with sleeve

DIN 46 228-1/-2/-3

Wire fixing: Plus-minus terminal screws M3,5

terminal with wire protection

Mounting: DIN rail IEC/EN 60 715

Weight: approx. 420 g

Dimensions

Width x height x depth: 45 x 107 x 121 mm

Safety related data

Values according to EN ISO 13849-1:

Category:	4	
PL:	e	
MTTF _d :	122	a
DC _{avg} :	97,5	%
d _{op} :	365	d/a (days/year)
h _{op} :	24	h/d (hours/day)
t _{Zyklus} :	3600	s/Zyklus
	≅ 1	/h (hour)

Values according to IEC EN 62061 / IEC EN 61508:

SIL CL:	3	IEC EN 62061
SIL	3	IEC EN 61508
HFT ¹⁾ :	1	
DC _{avg} :	97,5	%
SFF	98,87	%
PFH _D :	3,02E-09	h ⁻¹

¹⁾ HFT = Hardware-Failure Tolerance



The values stated above are valid for the standard type.

Safety data for other variants are available on request.

The safety relevant data of the complete system has to be determined by the manufacturer of the system.

Standard type

UH 5947.04PS/61

DC 24 V

Article number: 0063476

• Safety output: 2 NO contacts for standstill monitoring
2 NO contacts for monitoring of speed range (window)

• Nominal voltage U_N: DC 24 V

• Width: 45 mm

Variant

UH 5947.04xx/001/61: NAMUR-version

UH 5947.04xx/101/61: Sensor selection „E1+E2“:
The semiconductor outputs give out the incoming signal of E1 with a ratio 1:2.
Other sensor selection:
The semiconductor outputs have no function.

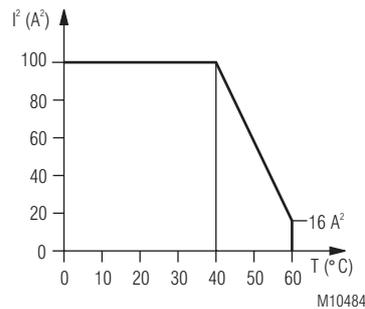
Accessories

OA5947/100: Connection cable for copy function and adaptor

KY5947 H1/S1: 15 pole adaptor to connect an encoder or for controllers of Siemens/Heidenhain with corresponding PIN arrangement (see remarks for accessories in operating manual)

KY5947 H2/S4: 25 pole adaptor to connect an encoder or for controllers of Siemens/Heidenhain with corresponding PIN arrangement (see remarks for accessories in operating manual)

Characteristics

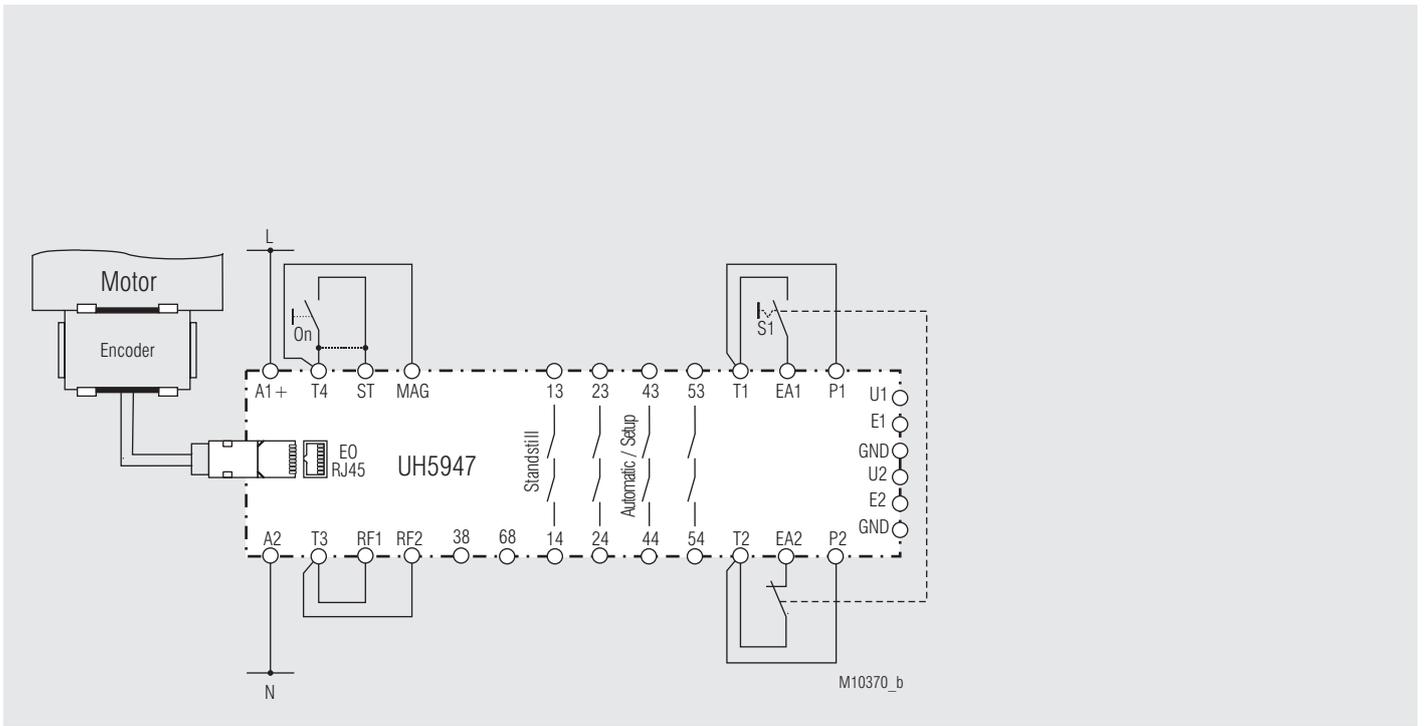


Max. zulässiger Strom bei 60°C über
4 Kontaktreihen = 2A ≅ 4x2²A² = 16A²

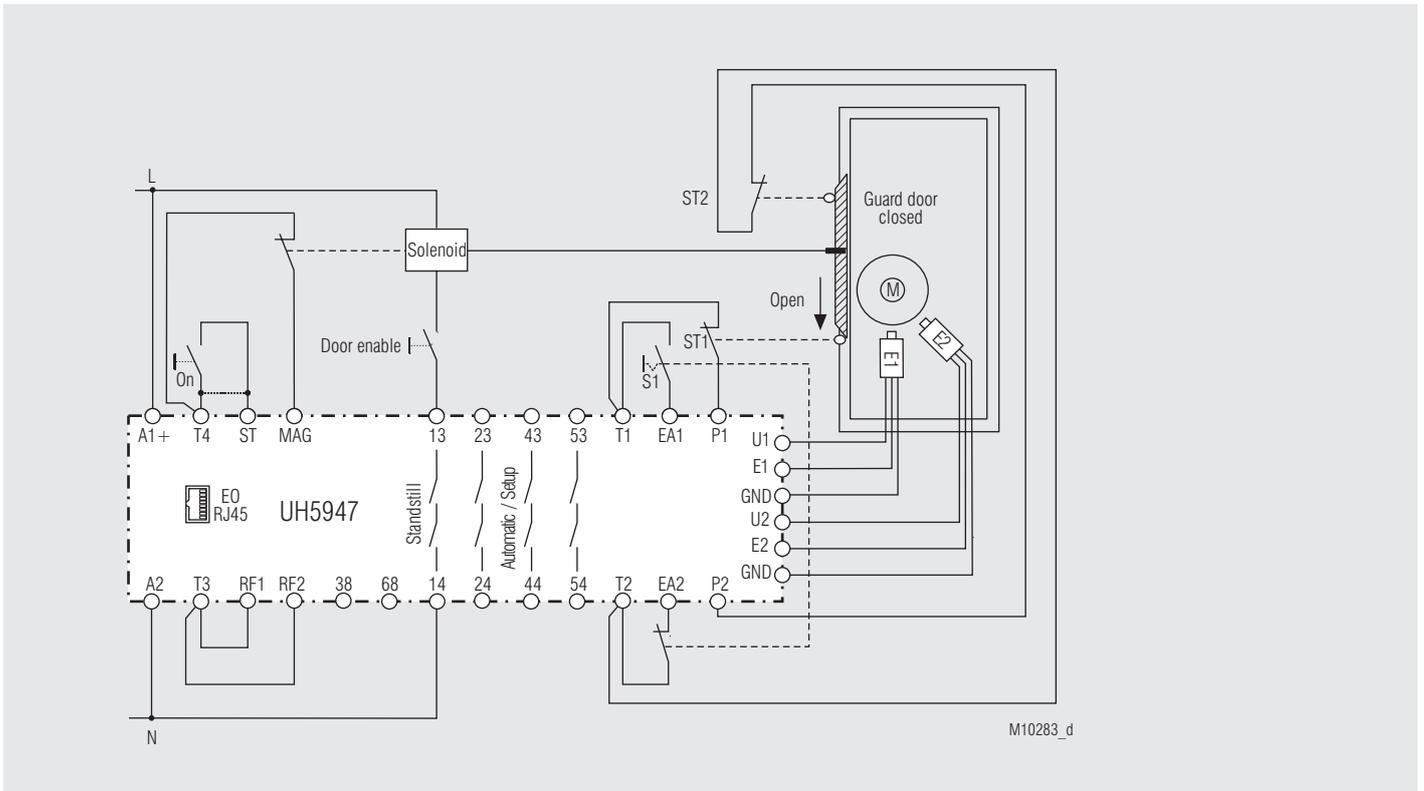
$$I^2 = I_1^2 + I_2^2 + I_3^2 + I_4^2$$

I₁, I₂, I₃, I₄ - Strom in den Kontaktpfaden

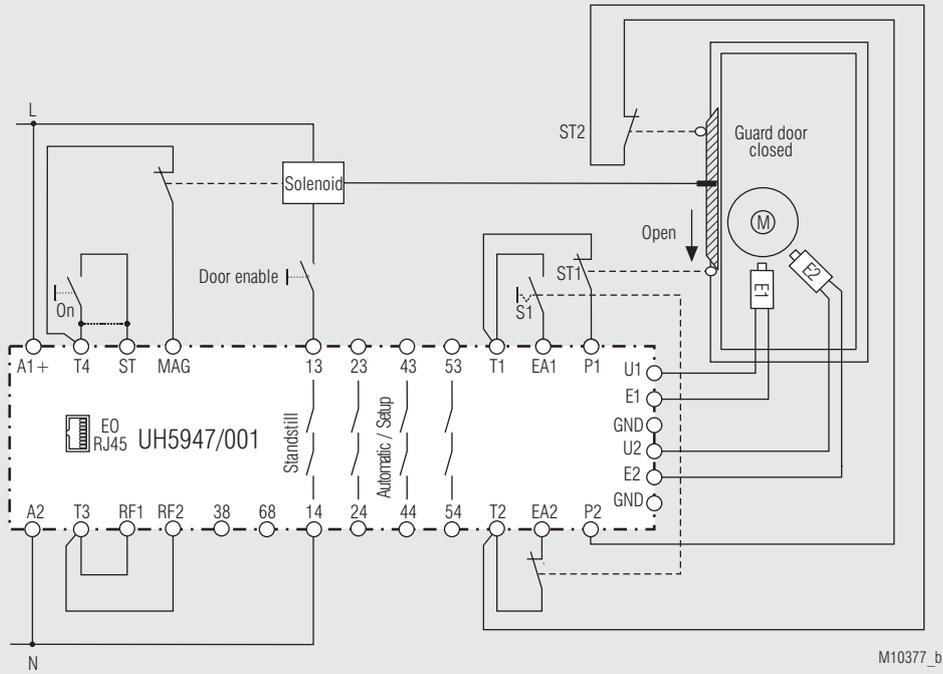
quadratic total current limit curve



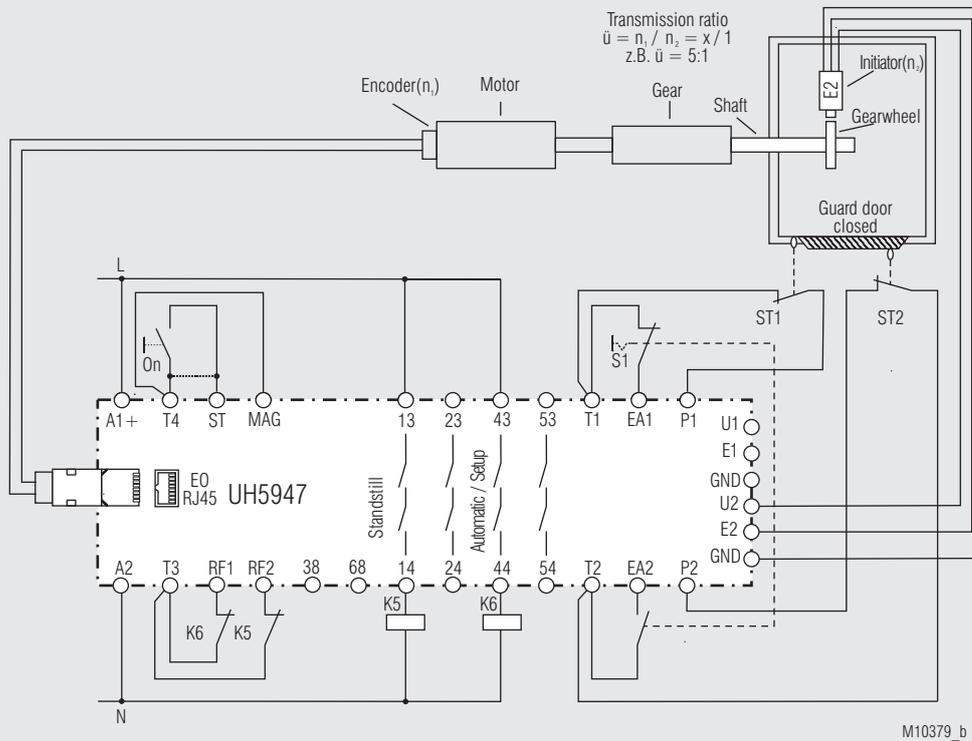
Rotational speed and standstill monitoring with suitable encoder, automatic mode; for manual start: ON/OFF pushbutton to T4/ST; for automatic start: jumper to T4/ST; suited up to SIL 3, Performance Level e (Requirement for Cat4 is, that during longer periods of standstill a forced dynamisation ($t < 24h$) has to be carried out).



Two-channel rotational speed and standstill monitoring by means of two NPN or PNP proximity sensors; automatic mode; safety gate monitoring active; for manual start: ON/OFF pushbutton to T4/ST; for automatic start: jumper to T4/ST; suited up to SIL 3, Performance Level e (Requirement for Cat4 is, that during longer periods of standstill a forced dynamisation ($t < 24h$) has to be carried out).



Rotational speed and standstill monitoring by means of encoder and two NAMUR-sensor; automatic mode; safety gate monitoring active; for manual start: ON/OFF pushbutton to T4/ST; for automatic start: jumper to T4/ST; suited up to SIL 3, Performance Level e; SK4 e



Rotational speed and standstill monitoring by means of encoder and one NPN or PNP proximity sensor; setup mode; gear ratio set; safety gate monitoring active; for manual start: ON/OFF pushbutton to T4/ST; for automatic start: jumper to T4/ST; suited up to SIL 3, Performance Level e (Requirement for Cat4 is, that during longer periods of standstill a forced dynamisation ($t < 24h$) has to be carried out).

